

**Zeitschrift:** HTR Hotel-Revue  
**Herausgeber:** hotelleriesuisse  
**Band:** - (2009)  
**Heft:** 13

**Anhang:** Stellenrevue htr = Marché d'emploi htr  
**Autor:** [s.n.]

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 11.04.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# stellenrevue htr marché d'emploi

Der grösste Stellenmarkt der Branche  
Le principal marché de l'emploi  
de la branche

htr hotel revue Nr. 13 / 26. März 2009

**AG**  
ACTIVE GASTRO ENG

**Planen Sie frühzeitig –  
Wir helfen Ihnen gerne dabei**

**www.activegastro.ch**  
Active Gastro Eng GmbH,  
Postfach, 8048 Zürich

**New Challenge**  
Personalberatung & Vermittlung

Für Kader- und Fachstellen in  
bestausgewiesene Hotel- und  
Gastronomie-Betriebe.

Gabriela Weber  
Telefon 044/201 24 66  
Seestrasse 160, 8002 Zürich  
gabriela.weber@newchallenge.ch  
www.newchallenge.ch

**reception@hotelleriesuisse**

Schlüsselkompetenzen für den Hotelpfand erwerben

www.hotelleriesuisse.ch/weiterbildung  
Telefon 031 370 43 01

hotelleriesuisse  
Suisse Hotel Association

**Inhalt / Sommaire**

Direktion/Kaderstellen .....	<b>2-3</b>
Deutsche Schweiz .....	<b>2-10</b>
Svizzera italiana .....	<b>10</b>
International .....	-
Stellengesuche .....	<b>10</b>
Suisse romande .....	<b>10</b>
Marché international .....	-
Demandes d'emploi .....	<b>10</b>

**JS**  
Jobszene  
**PREMIUM**  
Hotellerie & Gastronomie

Im Auftrag unserer Kunden  
rekrutieren wir nach  
Vereinbarung

**General Manager**

Neueröffnung,  
Hotel 160 Zimmer,  
Raum Zürich, Herbst 2009  
**relevant** Führungserfahrung in  
der Ketten-Hotellerie

**Director of Sales &  
Marketing**

Hotel Management Group,  
Sitz in Zürich  
**relevant** fundierte Sales- und  
Marketingenerfahrung in der CH-  
Hotellerie

**Chef de Reception**

4\*- Ferien-Hotel, Arosa  
**relevant** Führungserfahrung an  
der Réception in der CH-  
Hotellerie, Jahresstelle

**JS**  
JOBSZENE  
Hotellerie & Gastronomie

**ReceptionistIn**

innovatives 4\*- Business-Hotel  
am Zürichsee

**Servicefachangestellte**

lebendiger und dynamischer  
Gastrobetrieb nahe Zürich  
**relevant** gute Englisch-  
Kenntnisse, Schichtbetrieb

Kontaktieren Sie uns für  
weitere Informationen

Vreni Zenhäusern  
Martin Widmer  
T 044 492 20 20  
info@jobszene.ch  
www.jobszene.ch



**Therme Vals**

**Die Klangprobe**

Direktorin | Direktor

Eine Nacht im Hotel Therme, umgeben  
von langstieligen Blumen und  
herrlichen Düften. Essen mit  
GaultMillau, Baden in Valswasser in  
der schönsten Therme der Welt,  
vielleicht Opernklänge im Bad – oder  
war es ein Alphorn? Ein Traum oder  
waren die Mitarbeiter tatsächlich so  
freundlich? Ich komme wieder und  
möchte nochmals wissen, spüren,  
erfahren.....(ein Hotelgast der Therme Vals)

Möchten Sie hier Gast sein oder  
vielleicht den Betrieb führen?

Im Namen der 170 Mitarbeiter  
erwarten wir gerne Ihre Bewerbung. Ja,  
und da ist noch etwas, wir haben eine  
Auslastung von 80% und machen  
jeden Tag Fr. 60'000.- Umsatz und so  
soll es bleiben. Schliesslich haben wir  
Valsler lange gesparrt für den Bau der  
Therme.

Sollte dieses Inserat in Ihnen  
nachklingen, so nehmen Sie bitte  
mit uns Kontakt auf.

Therme Vals, 7132 Vals  
Pius Truffer, VR-Präsident  
Telefon 081 926 89 92  
e-mail piustruffer@therme-vals.ch  
homepage: www.therme-vals.ch

★★★  ★★★

**Hotel Cristallo**  
AROSA

Das familiär geführte Erstklasshotel mit 70 Betten und  
Gourmet-Restaurant «Le Bistro» befindet sich im  
Zentrum von Arosa. Wir suchen ab kommende  
Sommersaison einen jungen und kreativen

**Küchenchef**

in Frage kämen auch ein bestausgewiesener Koch, der  
sich diese Stelle zutraut. Kost und Logis auf  
Wunsch im Hause. Wenn Sie Freude haben, in einem  
jungen und dynamischen Betrieb mitzuwirken,  
bitten wir Sie, sich mit den üblichen Unterlagen  
an folgende Adresse zu bewerben:

Hotel Cristallo, 7050 Arosa, Tel. 081 378 68 68, oder an  
**hotel@cristalloarosa.ch**

**gastro-sear.ch**

Die beeindruckende Infrastruktur dieses Gastronomiebetriebes erfüllt höchste Ansprüche. Ob  
grosszügig konzipierte Banketträumlichkeiten oder moderne Kücheneinrichtung – bei der  
Planung dieser Infrastruktur wurde an alles gedacht. Die zentrale Lage in einer grösseren Deutsch-  
schweizer Stadt, die gute nationale Positionierung und das professionelle Management machen  
diese Unternehmung zu einer wichtigen Station in Ihrer Karriere als Küchenchef. Das reichhaltige  
Food-Angebot lässt keine Wünsche offen und reicht vom gepflegten Snack bis hin zum exqui-  
sitesten Gala-Diner. Wir suchen per Frühling/Sommer 2009 eine/n

**Küchenchef/in**

Als unternehmerisch denkende Persönlichkeit überzeugen Sie durch Ihre exzellenten Berufs-  
erfahrungen, welche Sie in der internationalen Gastronomie/Hotellerie als Küchenchef oder execu-  
tive Sous-Chef sammeln konnten. Sie besitzen hervorragende Kommunikationsfähigkeiten und  
können Ihr hohes betriebswirtschaftliches Know-how bereits mehrfach unter Beweis stellen.  
Vorzugsweise haben Sie den Abschluss zum Gastronomiekoch und/oder eidg. dipl. Küchenchef  
gemacht, und besitzen sehr gute Sprachkenntnisse in Deutsch und Französisch. Ihre positive  
Ausstrahlung, Ihre sachliche Art, Probleme anzugehen und Ihr Blick fürs Detail machen Sie zu  
einer wichtigen Institution für das Unternehmen. Interessiert?

Herr Dominique Wild freut sich auf Ihre Unterlagen, welche Sie per Post an gastro-sear.ch, Bach-  
lettenstrasse 10, 4054 Basel oder per E-Mail an dominique.wild@gastro-sear.ch senden können.  
Oder rufen Sie uns einfach an. Telefon: +41 58 810 10 20. Wir freuen uns auf Sie!

SELECTION DE PERSONNEL **AS** RECRUTEMENT DE CADRES  
SERMA

Fondation culturelle à caractère littéraire située dans le canton de Vaud cherche un

**DIRECTEUR GÉNÉRAL**  
français - anglais - allemand

Ce poste requiert une importante disponibilité accompagnée d'une aisance naturelle dans  
les rapports humains

**Cahier des charges:**

- Assurer la direction de la fondation
- Gestion complète d'un site para hôtelier appelé à recevoir des résidents (veiller à  
l'entretien des immeubles et des installations)
- Représenter la fondation en contribuant à son développement (sélection et suivi  
rigoureux des projets soutenus)

**Il vous est demandé:**

- Personnalité titulaire d'un titre universitaire ou titre jugé équivalent (HES, école  
hôtelière, etc.)
- Expérience récente dans un poste de direction
- Aptitude à décider et capacité à diriger et motiver une équipe pluridisciplinaire
- Sens de la communication et de l'écoute.

**Il vous est offert:**

- Poste à responsabilité dans un environnement de travail multiculturel très agréable
- Conditions d'engagement de premier ordre dans un univers stable et connu.

Des renseignements complémentaires sont volontiers communiqués par téléphone.

**Votre offre, accompagnée des documents usuels, est à adresser à Chantal Amstutz,  
directrice.**

**Nous vous garantissons une totale discrétion.**

ASSERMA S. à r. l.  
63, AVENUE DE LANAUX - CH 1009 PULLY  
TÉL 021 729 74 94 - FAX 021 728 51 79



## HOTEL OFENHORN

Das wildromantische Binntal im Goms im Wallis gehört zu den infaktesten Tälern im Alpenraum. Es ist wegen seines ausserordentlichen Mineralienreichtums weltweit bekannt. Zurzeit entsteht im Binntal ein regionaler Naturpark, um das wertvolle kulturelle und natürliche Erbe langfristig zu erhalten und nachhaltig zu nutzen, auch touristisch.

Das 125jährige Hotel Ofenhorn prägt das Ortsbild von nationaler Bedeutung. Nach umfangreichen Restaurierungsarbeiten in den letzten beiden Wintern, erstrahlt das traditionsreiche Haus wieder im Glanz der Belle Epoque. Das Hotel ist Partner von «Swiss Historic Hotels». Der Verein will authentische historische Hotels und Gasthäuser als Kulturgüter profilieren und emotional beleben will.

Für den traditionsreichen Hotelbetrieb mit 30 Zimmern, Restaurant, Speisesaal und grossem Gastgarten sucht die Genossenschaft Pro Binntal auf den Frühling 2010 oder nach Vereinbarung

### Gastgeber und Pächter (Paar oder Einzelperson)

Sie führen das historische Juwel mit Flair und Liebe für die besonderen Details. Als engagierte und kreative Gastgeber bieten Sie Ihren Gästen gastronomische und kulturelle Erlebnisse.

Wir freuen uns über Ihre Interessenmeldung bis am 25. April.

Telefonische Auskünfte erhalten Sie bei Odilo Zumthurn, Präsident der Genossenschaft Pro Binntal, 079 510 24 23

Genossenschaft Pro Binntal, Postfach, 3996 Binn  
[www.pro-binntal.ch](http://www.pro-binntal.ch)

## kreativ und vielseitig... autobus.ag..liestal..



Die Autobus AG Liestal mit den Tochtergesellschaften Dienstleistungen, Öffentlicher Verkehr und Reisen ist als privatwirtschaftliches Unternehmen vorwiegend im Personenverkehr tätig. Die strategische Ausrichtung der AAGL Reisen auf Mobilitäts- und Eventangebote für Firmen, Organisationen, Vereine etc. neben den traditionellen Reisenprodukten ist erfolgreich. Mit kreativen Ideen soll das eigene Angebot unter dem Label à la CARTE ergänzt und die Zusammenarbeit mit Partnern in der Region wie auch mit Erlebnis Schweiz als ausgewiesener Eventanbieter ausgebaut werden.

Im Rahmen einer Generationenablösung und zur Ergänzung des Führungsteams suchen wir eine kreative, markt- und verkaufsorientierte sowie ergebnisverantwortliche Persönlichkeit als

### Leiter/in Reisen, Produktmanager/in Mitglied der Geschäftsleitung

Dank Ihren ausgesprochenen Leaderqualitäten und Ihrer Erfahrung motivieren Sie das ganze Team, welches Sie in den folgenden vielseitigen Aufgabenbereichen unterstützt:

- Strategische Ausrichtung des Unternehmens im Rahmen der gesteigerten Mobilitäts-, Reise- und Eventbedürfnisse in allen Kundenbereichen
- Angebotsentwicklung auch unter Einbezug von Partnerorganisationen
- Kundenbetreuung von der Beratung und Offertausarbeitung über den Auftragsabschluss bis zur Organisation und Nachbearbeitung
- Aufbauen und Pflegen von Kundenbeziehungen auf allen Ebenen
- Verantwortlich für die Marketing- und Werbeaktivitäten

#### Ihr Profil:

Sie verfügen über eine höhere kaufmännische Grundausbildung und haben eine mehrjährige Berufserfahrung mit Erfolgsausweis vorzugsweise in der Reise-, Event- oder Tourismusbranche sowie Freude an der Entwicklung kreativer Angebote, die unsere Kunden begeistern. Sprachen D/F/E. Als zuverlässige und einflussreiche Persönlichkeit haben Sie ein natürliches und überzeugendes Auftreten.

Wenn Sie an dieser vielseitigen und entwicklungsfähigen Position interessiert sind, senden Sie die Bewerbungsunterlagen mit Foto und dem Vermerk „Produktmanager“ an Herrn Hansruedi Bieri, Geschäftsführer der Autobus AG Liestal, Industriestrasse 13, 4410 Liestal. Er steht Ihnen für Auskünfte gerne zur Verfügung, Telefon 061 906 71 13.

Autobus AG Liestal Dienstleistungen | Öffentlicher Verkehr | Reisen [www.aagl.ch](http://www.aagl.ch)

### Wir haben viele Stellen offen!

Suchen Sie eine neue Herausforderung? Wir haben im Moment viele interessante Stellen zu besetzen. Unter anderem suchen wir:

#### Chef de Service Commis de Cuisine Chef de Partie

Haben wir Sie Interesse? Für weitere Angaben stehen wir Ihnen gerne zur Verfügung und freuen uns von Ihnen zu hören.



Gastro S Hwald GmbH  
Ochsengasse 2  
4123 Allschwil 2  
E-Mail: [jobs@gastro-s.ch](mailto:jobs@gastro-s.ch), Tel. 061 465 80 80

Viele weitere Angebote unter [www.gastro-s.ch](http://www.gastro-s.ch)

**ANDERMATT**  
GOTTHARD

**FÜR DIE KOMMENDE SOMMER - SAISON 2009**  
(ca. Anfang Mai bis Mitte Oktober)

Suchen wir zur Ergänzung unseres Team's  
noch folgende Mitarbeiter

**KÜCHEN - CHEF  
SOUS CHEF  
CHEF DE PARTIE  
COMMIS DE CUISINE  
JUNGKOCHE  
HILFSKOCHE**

**KELLNER / KELLNERIN**  
\*\*\*

Möchten Sie in einem jungen, kreativen Team arbeiten???

Wir bieten Ihnen:  
- interessante, vielseitige und selbständige Arbeit  
- gutes Arbeitsklima in einem italienischen Ambiente  
- angemessene Entlohnung

Wir erwarten von Ihnen:  
- Teamgeist, Kreativität, Belastbarkeit,

Haben wir Ihr Interesse geweckt? Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung.

**HOTEL MONOPOL - METROPOL  
RISTORANTE & BAR "LA CURVA"**  
M. & K. WENGER  
CH-6490 ANDERMATT  
[www.monopol-andermatt.ch/info@monopol-andermatt.ch](http://www.monopol-andermatt.ch/info@monopol-andermatt.ch)

## KLINIK SCHLOSS MAMMERN

Akutsptial für Innere Medizin  
mit integrierter Rehabilitation

In grossem Park direkt am Untersee (Bodensee) gelegen,  
125 Betten und 200 Mitarbeiter

Zur Ergänzung unserer Kochbrigade suchen wir per  
1. April 2009 oder nach Vereinbarung einen

### Chef de partie (Tournant)

Sie sind gelernter Koch mit CH-Fähigkeitsausweis, im Alter zwischen 20 und 25 Jahren, begeisterungsfähig und gewohnt an einen hohen Qualitätsstandard, mit Erfahrung in Schweizer und Asiatischer Küche. Sie haben Freude an Ihrem Beruf und möchten gerne Ihr Wissen bei uns einfließen lassen.

Wir bieten Ihnen einen abwechslungsreichen Arbeitsplatz, eine helle und moderne Küche, ein aufgestelltes, offenes Team. Geregelte Arbeitszeiten vom 8.30 bis 13.15 Uhr und von 16.20 bis 20.00 Uhr. Bei Bedarf stellen wir Ihnen eine schöne, helle Dienstwohnung mit Blick zum See ca. 5 Gehminuten vom Arbeitsplatz entfernt zur Verfügung.

Für telefonische Auskünfte steht Ihnen Herr Xaver Weninger, eidg. dipl. Küchenchef oder sein Stellvertreter Herr Roberto Dota, eidg. dipl. Küchenchef, zur Verfügung. Gespannt erwarten wir Ihre interessanten und vollständigen Bewerbungsunterlagen mit Lebenslauf, Zeugnissen und Passfoto.

KLINIK SCHLOSS MAMMERN AG  
Flandrina C. von Salis, Vizedirektorin/Personalchefin  
CH-8265 Mammern (Bodensee) TG  
Tel. 052 742 11 11  
[fv@klinik-schloss-mammern.ch](mailto:fv@klinik-schloss-mammern.ch)  
[www.klinik-schloss-mammern.ch](http://www.klinik-schloss-mammern.ch)

THE SWISS  
LEADING  
HOSPITALS



FERIEN · GESUNDHEIT · SEMINARE

### Führung durch Überzeugung, Glaubwürdigkeit und Vorbild

Wir suchen nach Vereinbarung eine kommunikative, belastbare, flexible und extrovertierte Führungspersönlichkeit mit hohem Qualitätsbewusstsein als

## Küchenchef

Kennen Sie sich aus in der Organisation einer ISO-zertifizierten Grossküche? Wollen Sie Ihre Gäste mit einem abwechslungsreichen, qualitativ hochstehenden, kreativen und neuzeitlichen Angebot begeistern? Sind Sie mit der Diätetik vertraut? Wissen Sie, wie Sie Ihr 15-köpfiges Mitarbeiterteam kompetent und motivierend führen können?

Unser modernes Zentrum für Gesundheit, Ferien und Seminare liegt am Ägerisee im Kanton Zug und verfügt über 200 Betten. Ein komplettes Gesundheitszentrum mit Arztpraxis und Physiotherapie sowie ein Seminarzentrum mit diversen Räumen in denen bis zu 240 Personen tagen können, gehören u. a. zu unserem vielfältigen Angebot. Unsere Gäste kommen zur Kur und Erholung, an Seminare, und um Ferien in einer einzigartigen Landschaft geniessen zu können. Nebst unseren Gästen verfügen wir zwei externe Altersheime, das Mutterhaus der Schwestern unserer Trägerschaft sowie das Personalrestaurant.

Wir erwarten von Ihnen eine hohe Leistungsbereitschaft, mehrjährige berufliche Erfahrung aus einem vergleichbaren Umfeld sowie die Fähigkeit, ein Team formen und führen zu können.

Wir bieten Ihnen ein spannendes und abwechslungsreiches Arbeitsgebiet, Tagesdienst-Arbeitszeiten (zwischen 08.30 und 19.30 Uhr) und die Möglichkeit, Ihre Fähigkeiten in einem engagierten Team voll einsetzen zu können. Senden Sie uns Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen! Wir freuen uns, Sie schon bald kennenzulernen.

Diakonieverband Ländli, 6315 Oberägeri  
Cornelia Storrer, Personalleiterin, Direktwahl 041 754 99 08  
[cornelia.storrer@laendli.ch](mailto:cornelia.storrer@laendli.ch) [www.zentrum-laendli.ch](http://www.zentrum-laendli.ch)

Grand Hotel **bellevue**

**Gipfelstürmer de luxe:** Im Grand Hotel Bellevue in Gstaad trifft Grandezza auf cooles Design, Alpenpanorama auf Zen-Atmosphäre. Inmitten des herrlichen Parks mit seinem alten Baumbestand liegt das 2002 vollständig neu gestaltete Fünf-Sterne-Superior-Haus aus dem Jahr 1912. Die 57 modernen Zimmer und Suiten harmonisieren stilvoll mit der klassischen Architektur. Für pure Lebensfreude sorgen das erstklassige SPA, die prämierte Küche der beiden Restaurants, der verglaste Weinkeller mit Carnotzel, die Bellevue-Bar und der Porsche 911 Club.

Wir suchen per sofort oder nach Vereinbarung in Jahresanstellung eine/n

**1. Maitre d'hôtel (d/e/n)**

Ausführlicher Stellenbeschrieb unter  
[www.bellevue-gstaad.com/stellen](http://www.bellevue-gstaad.com/stellen)

Frau Simone Schiske, HR-Manager, freut sich über Ihre aussagekräftigen Bewerbungsunterlagen mit Foto.

**Grand Hotel Bellevue \*\*\*\*\***

Hauptstrasse CH - 3780 Gstaad   
Phone +41 33 748 00 00 Fax +41 33 748 00 03  
[www.bellevue-gstaad.ch](http://www.bellevue-gstaad.ch) [hr@bellevue-gstaad.ch](mailto:hr@bellevue-gstaad.ch)  
A SPIRITHOTEL



**Das komplett neu konzipierte Restaurant in Zug bietet eine faszinierende, authentische und gastronomische Erlebniswelt, welche sich der zentral-amerikanischen Küche verschrieben hat.**

Per sofort suchen wir einen jungen, motivierten und kreativen


### Küchenchef

Du bist ein 25 bis 30 Jahre alter Teamplayer, verfügst über eine abgeschlossene Kochausbildung und Führungserfahrung.

Auch in hektischen Zeiten behältst du den Überblick und einen kühlen Kopf. Als innovativer Küchenchef verstehst du es, deine Crew kompetent zu führen und zu motivieren.

Wir freuen uns auf deine schriftliche Bewerbung an:

Ivano Soraperra, Gamag Management AG, Habsburgerstrasse 22, 6002 Luzern



**Unterhof am Rhein**  
Hotels  
Restaurants  
Seminare

### IHRE ZUKUNFT ERWARTET SIE... in einem der aussergewöhnlichsten Seminarhotels der Schweiz!

Im Seminarhotel Unterhof harmonieren geschichtsreiche Mauern und modernes Design in reizvollem Kontrast. 5 multifunktionale Plenarräume, 12 Gruppenräume sowie 88 Gästezimmer bieten eine erstklassige Infrastruktur für Seminare und Bankette bis 100 Personen. Das à la carte Restaurant Fischerstube (40 Plätze) mit seiner "Rheinpromenade" (130 Plätze) garantieren kulinarische Höhenflüge.

In dieses inspirierende Umfeld suchen wir eine(n) erfahrene(n)


### CHEF DE SERVICE

Dank Ihrer grossen und langjährigen Erfahrung sind Sie der Profi, welcher unsere Serviceabläufe im à la carte- und Bankettbereich vor und hinter den Kulissen optimal steuert, überwacht und laufend optimiert. Als dynamische, flexible und selbständige Persönlichkeit mit ausgewiesener Führungserfahrung verstehen Sie es, Ihr zugeordnetes Team mitzuleiten und unseren Gästen einen jederzeit zuvorkommenden und erstklassigen Service anzubieten. Sprachkenntnisse in Französisch und Englisch erleichtern es Ihnen auch unsere internationale Kundschaft optimal zu betreuen.

Die gut eingespielte Servicebrigade (20 - 25 Mitarbeitende) unter der Führung unseres Leiters Restaurants, Jürg Schönholzer, freut sich, Sie bei dieser herausfordernden Aufgabe zu unterstützen.

**Werden Sie Teil eines gut eingespielten Teams...**  
Nathalie Borel, Verantwortliche HR, freut sich auf Ihre Bewerbung.

Seminarhotel Unterhof Schaffhauserstrasse 8 CH-8253 Diessenhofen  
Tel +41 52 646 38 11 www.unterhof.ch



SV  
catering & services

SV Schweiz ist die nationale Marktleaderin in der Gemeinschaftsgastronomie. Als professionelle Gastgeberin bringen wir Genuss und Wohlbefinden in den Alltag unserer Gäste. Für das Geschäftsfeld **Business** suchen wir per **1. Mai 2009** oder nach Vereinbarung einen

### Restaurant Manager (w/m) 100 %

Im **Personalhaus Pfister AG in Suhr** verpflegen sich täglich bis zu 250 Gäste mit einem abwechslungsreichen, qualitativ hoch stehenden Front-Cooking-Angebot, bestehend aus drei Tagestellern, einem Tagesmenu, einem Menu-Aktuell, einem Vegi-Menu und einem reichhaltigen Salatbuffet. Zudem werden täglich ca. 50-150 Menus ausgeliefert. Es werden auch Sonderanlässe durchgeführt. Dem Betrieb ist das bediente Restaurant Puntino angeschlossen. Dieses bietet ein qualitativ hoch stehendes à la carte Angebot, bestehend aus drei Tagestellern, einem Tagesmenu, einem Menu-Aktuell, einem Vegi-Menu, einem Salatbuffet sowie verschiedene Sandwichs.

In dieser anspruchsvollen Kaderfunktion sind Sie als dienstleistungsorientierte Gastgeberpersönlichkeit mit ausgeprägter Kundenorientierung für die Führung des Betriebs nach den betriebswirtschaftlichen Grundsätzen und unseren Richtlinien verantwortlich. Sie führen, betreuen und schulen ein Team von 16 Mitarbeitenden. Zu Ihrem Aufgabengebiet gehören die Durchführung von Verkaufsförderaktionen sowie die Planung, Organisation und Durchführung von Sonderanlässen. Diverse administrative Arbeiten runden Ihr Aufgabengebiet ab.

### Ihr Profil

- Gastgewerbliche Grundausbildung und Hotelfachschulabschluss
- Berufserfahrung in der Gemeinschafts- oder Markengastronomie
- Ausgewiesene Führungserfahrung
- Innovative und flexible Persönlichkeit
- Durchsetzungsvermögen und hohen Sozialkompetenz
- Ausgezeichnete betriebswirtschaftliche Kenntnisse
- Fundierte PC- und Administrationskenntnisse
- Sehr gute Deutschkenntnisse

### Wir bieten

- Hohe Eigenständigkeit
- Permanente Aus- und Weiterbildung
- Entwicklungsmöglichkeiten
- Überdurchschnittliche Sozialleistungen

Tanja Fleissner, Human Resources Consultant, erteilt Ihnen gerne weitere Auskünfte, Telefon +41 43 814 14 41, www.sv-group.com. Ihre schriftliche Bewerbung inkl. Foto und Angaben über Lohnvorstellungen senden Sie bitte an:

SV (Schweiz) AG  
Memphispark  
Wallisellenstrasse 57  
Postfach  
CH-8600 Dübendorf

Mediterrane Idylle am Vierwaldstättersee  
Kulinarische Genüsse in südlicher Ambiance

### Wellness Hotel Rössli Weggis

Beauty & SPA

Um unser erfolgreiches Team zu erweitern, suchen wir:

### Koch

Nach abgeschlossener Berufsausbildung zum Koch mit Erfahrung, liefern wir Ihnen die Möglichkeit Ihr erlerntes Wissen voll auszuschöpfen und in Zusammenarbeit mit unserem Küchenchef zu erweitern. Mit viel Kreativität an der Gestaltung von Menüs mitzuarbeiten und unsere Gäste mit Ihren Kreationen immer wieder aufs Neue zu erfreuen.

### Service-mitarbeiterIn

Mit Freude an der Arbeit, um den Gästen eine Oase des Wohlfühlens zu bieten. In unserem kleinen Team sind Sie die strahlende Gastgeberin. Sie betreuen unsere Gäste im Restaurant flavour, einem sehr gepflegten Restaurant mit mediterranem Flair.

Sind Sie interessiert?  
Josef Nölly  
Wellness Hotel Rössli  
Seestrasse 52  
CH-6353 Weggis

+41 41 392 27 27  
mail@wellness-roessli.ch  
www.wellness-roessli.ch  
www.lamira.ch



Zermatt Tourismus ist das kundenorientierte Tourismusunternehmen mit den Kernkompetenzen im Marketing und Gästeservice für die Destination «Zermatt-Matterhorn». Wir suchen ab sofort oder nach Vereinbarung eine/n

### Marketingleiter/in

**Als Mitglied der Geschäftsleitung erwarten Sie folgende Aufgaben:**

- Führung und Entwicklung des Marketingteams (10 Mitarbeitende)
- Umsetzung der Marketingstrategie
- Bearbeitung der Märkte
- Ausföhrung und Erfolgskontrolle des operativen Marketings
- Verantwortung über das Marketingbudget

**Sind Sie die Persönlichkeit mit folgenden Fähigkeiten:**

- Offene, kontaktfreudige und zielorientierte Persönlichkeit
- Erfahrung im Tourismus/Marketing und im Umgang mit Medien
- Führungserfahrung
- Uni- oder Hochschulabschluss oder gleichwertige Ausbildung
- Ausgeprägte Identifikation mit Zermatt und hohe Leistungsbereitschaft
- Gute Sprachkenntnisse D/E/F, evtl. weitere Sprachen

**Dann bieten wir Ihnen**

- Eine selbständige, anspruchsvolle und vielseitige Tätigkeit in einer einmaligen Destination
- Angenehmes Arbeitsklima mit einem motivierten Team
- Der Verantwortung entsprechende Entlohnung und fortschrittliche Sozialleistungen

Wenn Ihr Ihr Interesse geweckt haben und Sie die erwähnten Anforderungskriterien erfüllen, freuen wir uns auf die Zusendung Ihres vollständigen Bewerbungsdossiers bis am 7. April 2009 an Daniel Luggen, Kurdirektor, Zermatt Tourismus, Bahnhofplatz 5, 3920 Zermatt.

### Restaurantleiter/in im Golfpark Oberkirch

«Interessante und vielseitige Aufgaben.»

weitere Jobs unter [www.migros.ch](http://www.migros.ch)



Zur Verstärkung unserer Brigade suchen wir nach Vereinbarung oder per sofort folgende Mitarbeiter

### Saucier/chef de partie und Entremetier/chef de partie Palmenbar-Bardame (ab April)

Das Seehotel Sternen in Beckenried ist ein 4\*-Hotel mit 41 neu eingerichteten Zimmern. Die Klientel des Seehotels Sternen besteht aus Ferien- und Gruppengästen, Dienstreisenden und durchreisenden Touristen. Im Restaurant können wir 150 Gäste, auf der Seeterrasse 200 Personen und im Saal 150 Gäste verpflegen.

Auch bei Catering-Anlässen bis zu 450 Personen sind wir auf zuverlässige Mitarbeiter angewiesen.

Weitere Auskünfte und unsere Trümpfe erhalten Sie unter  
Tel. 041 824 55 55  
info@sternen-beckenried.ch  
Markus Degen, Vizedirektor



Das sportliche Sunstar Parkhotel Arosa\*\*\* mit 106 Zimmern ist ein traditionelles Haus mit Stil und Kultur - idyllisch und ruhig gelegen. Arosa zeichnet sich durch die Schneesicherheit und die breite Angebotspalette im Sommer und Winter aus.

Um unsere anspruchsvollen Gäste zu verwöhnen, suchen wir auf Juni 2009 folgende Kadermitarbeiter in Jahresstelle:

### Küchenchef/in

### Chef/in de Service

Sie sind gut ausgebildete Fachleute und haben schon Erfahrung in einer ähnlichen Position gesammelt.

Neben den grossen Erwartungen an Sie, haben aber auch wir Ihnen einiges zu bieten wie: Interne Schulung, Weiterbildung, eine solide und starke Schweizer Hptelkette im Hintergrund sind nur einige Punkte. Neugierig geworden?

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung mit Foto:  
Herr Thomas Keel, Gastgeber/Direktor  
Sunstar Parkhotel Arosa, 7050 Arosa/Schweiz,  
Tel. 081 378 77 77 oder [direktion.rosa@sunstar.ch](mailto:direktion.rosa@sunstar.ch)

**Sunstar**  
HOTELS  
AROSA

www.sunstar.ch

Die Migros als Branchenleaderin und attraktive Arbeitgeberin im Schweizer Detailhandel, setzt auch massgebliche Akzente in der Freizeit-, Fitness-, Wellness- und Golfbranche. Für unseren 5\* Golfpark in Oberkirch, an den Ufern des Sempacher Sees, suchen wir zur Führung unseres ambitionierten und motivierten Serviceteams des à la carte Restaurant nach Vereinbarung eine/n

### Restaurantleiter/in

#### Ihr Aufgabengebiet

- Organisation, Koordination und Mitarbeit im gesamten Restaurantsbetrieb
- Koordination und Durchführungen aller Bankette und Seminare
- Verantwortlich für den Wareneinkauf
- Personaleinsatzplanung und Führung von 10 Mitarbeitenden
- Wirtschaftliches Arbeiten gemäss betrieblichen Vorgaben

#### Unsere Anforderungen

- Abgeschlossene Berufsausbildung im Bereich der Gastronomie bzw. der Hotellerie mit kantonaalem Wirtepatent
- Erfahrungen im à la carte- und Bankettbereich
- mind. 2 Jahre Berufserfahrung in den oben genannten Aufgaben
- Organisationstalent, Eigeninitiative, selbständiges Arbeiten
- Dienstleister mit Herz - Gastgeber/in aus Überzeugung und Freude

#### Wir bieten

Höchst abwechslungsreiche Stelle im neusten Migros 5\* Golfpark sowie attraktive Anstellungsbedingungen mit überdurchschnittlichen Sozialleistungen.

Wir suchen qualitätsbewusste Mitarbeitende, die gemeinsam mit uns die Zukunft der Migros erfolgreich gestalten. Für weitere Auskünfte steht Ihnen Herr Daniel Schweizer, Leiter Golfpark Oberkirch, unter Telefon 041 925 24 50 zur Verfügung. Gerne erwarten wir Ihre vollständige Online-Bewerbung unter [www.migros.ch/DE/stellen/stellenboerse](http://www.migros.ch/DE/stellen/stellenboerse).

**Genossenschaft Migros Luzern**  
Philipp Lustenberger, Personalbereichsleiter  
Postfach, 6031 Ebikon



Jöhri's

Talvo

Einer der TOP-Betriebe der Schweiz im wunderschönen Engadin/St. Moritz (18 Punkte-Gault-Millau) sucht ab 20. Juni für mind. 2 Saisons

**Chef de Partie (Gardemanger)**

mit Erfahrung in der gehobenen Gastronomie



Restaurant Jöhri's Talvo  
Brigitte und Roland Jöhri  
CH-7512 St. Moritz/Champfer  
Tel. +41 81 833 44 55  
Fax +41 81 833 05 69, info@talvo.ch



WALDHAUS FILMS  
MOUNTAIN RESORT & SPA

**Eine extravagante Wohlfühlwelt**

Vier Gästehäuser im grössten Hotelpark der Schweiz, 2500 m<sup>2</sup> Spa & Wellness im mehrfach ausgezeichneten delight spa & beauty, kulinarische Höchstleistungen in sechs Restaurants, 16 Seminar- und Meetingräume und ab Oktober die neue Waldhaus Arena für Curling & Events.

Wir suchen per August 2009 eine/n

**Assistant Convention Manager**

Sie (m/w) überzeugen mit Ihrem stilsicheren Auftreten und Ihren Erfahrungen in Akquisition und Verkauf. Im Dreierteam betreuen Sie Seminar- und Kongressveranstalter von der Offertenerstellung, während der Durchführung und bis zur Nachbesprechung. Für diese anspruchsvolle Position verfügen Sie idealerweise über eine abgeschlossene Hotelfachschule, Erfahrung in den Bereichen Kongresswesen, Verkauf und/oder Front Office sowie Stilsicherheit in D und E.

**Entzückt – erleuchtet? Dann gehören Sie in unser Team!**  
Silvia Graf, Human Resources, freut sich auf Ihre schriftliche Bewerbung mit Foto.

Waldhaus Films | Via di Parc | 7018 Films | Switzerland  
T +41 (0)81 928 48 48 | F +41 (0)81 928 48 58  
s.graf@waldhaus-films.ch | www.waldhaus-films.ch

**SCHULTHESSE KLINIK**

Die erste Adresse für  
orthopädische Chirurgie,  
Neurologie, Rheumatologie  
und Sportmedizin

Die Schulthess Klinik, eine der führenden orthopädischen Kliniken in Zürich, sucht per sofort oder nach Vereinbarung in unserem Personalrestaurant / Cafeteria einen/eine

**Mitarbeiter/in 60%**

Unser Selbstbedienungs-Restaurant ist für Klinikmitarbeitende sowie Patienten und Gäste als Tagesbetrieb geöffnet. Es erwartet Sie ein lebhaftes Umfeld mit verschiedenster Gästestruktur. Neben den üblichen Aufgaben stellen wir ein abwechslungsreiches Sandwichangebot selbst her.

Im Restaurant arbeiten wir in vier verschiedenen Schichten, von 6.30 Uhr bis 20.00 Uhr. Bei Kongressen und Weiterbildungsanlässen übernehmen wir den Cateringservice.

Am Wochenende ist der Betrieb reduziert, so dass Sie etwa jedes 6. Wochenende Dienst haben.

Wenn Sie engagiert, teamfähig und flexibel sind sowie sehr gute Deutschkenntnisse (Mundart) aufweisen und bereits einmal im Service gearbeitet haben, freuen wir uns sehr auf Ihre Bewerbung.

Für telefonische Auskünfte steht Ihnen Frau Beatrice Mühlebach, Leiterin Restauration, Tel. 044 385 77 01 zur Verfügung

Haben wir Ihr Interesse geweckt? Dann freuen wir uns auf Ihre schriftliche Bewerbung mit Foto. Ihre Bewerbungsunterlagen senden Sie bitte an Mariann Schaub, Personaldienst, Lengghalde 2, 8008 Zürich oder an personaldienst@kws.ch

**SCHULTHESSE KLINIK**

Lengghalde 2, CH-8008 Zürich  
Telefon +41 44 385 75 48  
Fax +41 44 385 77 88  
E-Mail: personaldienst@kws.ch  
www.schulthess-klinik.ch



Gotthard  
Raststätte

Wir sind eine der führenden Autobahnraststätten der Schweiz – auf der A2 im Kanton Uri – zwischen Luzern und Lugano/Locarno. In unseren Selbstbedienungsrestaurants beidseits der Autobahn erwarten unsere Gäste eine schnelle, abwechslungsreiche und qualitativ einwandfreie Küche. Die beiden Shops bieten eine vielfältige Auswahl an Zeitungen und Zeitschriften, Früchten, Esswaren, Frischprodukten, Getränken, Rauchwaren, Gebrauchsartikel, Geschenkartikel sowie einigen aussergewöhnlichen Umer Spezialitäten.

Für dieses interessante und abwechslungsreiche Umfeld suchen wir für die **Sommer-saison 2009** motivierte MitarbeiterInnen, die der Raststätte ein Gesicht geben und gerne Gäste betreuen und verwöhnen.

Wir suchen per 1. Mai oder nach Vereinbarung eine/n

**Jungkoch/Jungköchin  
Koch/Köchin**

Wir bieten

Ein innovatives und dynamisches Arbeitsumfeld. Moderne Einrichtung. Flexible Arbeitszeiten. Marktgerechte Personal- und Lohnpolitik.

Haben wir Ihr Interesse geweckt? Dann senden Sie Ihre schriftliche Bewerbung mit Lebenslauf, Zeugnissen und mit einem Bild mit Ihrem besten Lächeln an:

Gotthard Raststätte, A2 Uri AG, 6467 Schattdorf  
Gaby Walker, Personalleitung  
Tel. 041 875 05 90  
www.gotthardraststaette.ch

**KLINIKGUT**

ST. MORITZ

Wir sind eine gut etablierte Privatklinik für Orthopädie und Unfallchirurgie an den Standorten St. Moritz und Chur. An den lebhaften Empfang unserer Privatklinik in **St. Moritz** mit viel internationaler Kundschaft suchen wir per **1. April 2009** oder nach Vereinbarung eine/n

**Réceptionist/in 80 – 100%**

Ihr Aufgabengebiet umfasst die Patientenaufnahme, Bedienung der Telefonzentrale, Terminvergabe sowie allgemeine Sekretariats- und Administrationsaufgaben. Einer/einem belastbaren und flexiblen Mitarbeiter/in bieten wir eine abwechslungsreiche, interessante Arbeitsstelle.

Sie haben bereits Erfahrung im Gesundheitswesen (bspw. als MPA) oder in der Hotelbranche, treten freundlich und zuvorkommend auf, sind teamfähig und behalten den Überblick auch in hektischen Situationen. Sie sind offen für Neues und bereit, unregelmässige Arbeitseinsätze zu leisten. Mit dem PC wissen Sie routiniert umzugehen und bringen mündliche Fremdsprachenkenntnisse (I/E) mit.

Weitere Auskünfte erteilt Ihnen gerne Frau M. Horber, Leiterin Réception, unter Telefon 081 836 34 34.

Ihre schriftliche Bewerbung senden Sie bitte an:

**Klinik Gut St. Moritz AG**  
Personaldienst

Via Arona 34  
CH-7500 St. Moritz  
personaldienst@klinik-gut.ch  
www.klinik-gut.ch

**Restaurant Dählhölzli**

Unser Selbstbedienungsrestaurant an der Aare ist vor allem an Wochenenden und während den Ferien eine bekannte und beliebte Destination. Die frisch zubereiteten kalten und warmen Gerichte sowie Snacks sind auf die Bedürfnisse und Wünsche der Tierparkbesucher ausgerichtet.

Für diesen wichtigen Bereich suchen wir langfristig und in Jahresschritten nach Vereinbarung einen erfahrenen und initiativen

**Verantwortlichen für das Selbstbedienungsrestaurant m/w**

Zu Ihren Aufgaben gehört die Gesamtverantwortung aller Bereiche des Selbstbedienungsrestaurants:

- akkurate und liebevolle Präsentation des Angebotes
- Sauberkeit und Ambiente des Self Restaurants
- Pflege der Aussenplätze im Garten
- Kommunikative Gästebetreuung
- Führen von ca. 5 Mitarbeitenden und aktive Unterstützung des Teams.

Ihre ausgeprägte Dienstleistungsorientierung und Ihre Führungserfahrung ermöglichen es Ihnen auch in hektischen Zeiten den Überblick zu wahren und eine hohe Qualität des Betriebes zu gewährleisten. Selbstständigkeit, Organisationstalent, Zuverlässigkeit, Sinn für Ordnung und Sauberkeit sowie eine flexible Einsatzbereitschaft runden Ihr Profil ab.

Wir bieten eine professionelle Einführung in ein gut eingespieltes Team.

Gerne erwarte ich Ihre schriftliche Bewerbung bis 30. April und stehe für Fragen zur Verfügung.

H.R. Haller Tierparkweg 2 • 3005 Bern  
031 351 18 94 www.daehlhoezli.ch

Romantik  
Hotel  
Stern  
Chur

DAS ROMANTIK HOTEL STERN IST EIN HAUS MIT GEBLEBTER TRADITION, FAMILIÄR AUSGERICHTET, MIT ROMANTISCHER UND LEBHAFTER ATMOSPHÄRE.

WIR SUCHEN AB 01. MAI 2009:

EINE/N AMBITIONIERTE/N  
CHEF DE PARTIE SAUCIER

SIE SIND MIT HERZ UND SEELE IHREM BERUF ALS KOCH VERFALLEN UND ES MACHT IHNEN SPASS, NEUE KREATIONEN AUSZUTÜFTELN.

AUCH IN HEKTISCHEN ZEITEN BEWAHREN SIE BEIM **DO-HOW** DANK IHREM **KNOW-HOW** EINEN KÜHLEN KOPF. MIT IHRER KREATIVITÄT UND DEM FLAIR FÜR QUALITÄT HOLEN SIE UNSEREN GÄSTEN DIE STERNE VOM HIMMEL.

AUF IHRE SCHRIFTLICHE BEWERBUNG MIT FOTO FREUEN SICH:

MARTIN BRUNNER  
KÜCHENCHEF

UND  
NADJA VOGELSANG  
LEITERIN PERSONAL

ROMANTIK HOTEL STERN  
REICHSGASSE 11, 7000 CHUR  
081/258 57 57

MARTIN.BRUNNER@STERN-CHUR.CH  
NADJA.VOGELSANG@STERN-CHUR.CH  
WWW.STERN-CHUR.CH

Suchen **Sie** eine neue Herausforderung?

Wir suchen auf Anfang April oder nach Vereinbarung

**Servicefachangestellte/n**

für den gepflegten Speiservice, mit einer regionalen und saisonalen Gourmetküche.

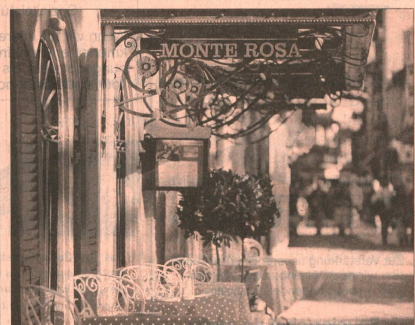
Wenn Sie ein/e Gastgeber/in mit viel Herz sind, dann finden Sie in unserem Gasthof Rössli eine Chance, die Gäste kompetent zu verwöhnen.

Sind **Sie** unser neuer Mitarbeiter im Service?

Reto Hollenstein gibt Ihnen gerne weitere Auskünfte zu Ihrem neuen Job.



Gasthof Rössli  
9524 Zuzwil bei Wil  
071 944 11 33  
www.roessli-zuzwil.ch



Where the past meets the present

Das historische Hotel Monte Rosa hat eine eindrucksvolle Geschichte, vier Sterne, liegt im Zentrum von Zermatt und verwöhnt Gäste aus aller Welt. Schreiben auch Sie Geschichte mit uns – bewerben Sie sich jetzt.

- Maitre d'hôtel
- 1. Chef de rang
- Chef de rang
- Demi-chef de rang
- Mitarbeiterin Bar

HOTEL  
MONTE ROSA



Seiler Hotel Monte Rosa, Tabea Weibel, Mitarbeiterbüro  
Bahnhofstrasse 80, Postfach 220, 3920 Zermatt  
t.weibel@seiler-zermatt.ch, www.seilerhotels.ch

TESTUZ



Unsere Weinhersteller und -handelsfirma mit 50 Personen befindet sich direkt am Genfersee, in der Nähe von Lausanne. Für unsere Verkaufsabteilung suchen wir eine(n)

**AUSSENDIENSTMITARBEITER (IN) 100%**  
Region: Kantone Aargau und Zug sowie das linke Zürichseegebiet

Ihre Aufgaben:

- Aktiver Verkauf unserer Produkte an Gastronomiebetriebe
- Beratung und Betreuung der bestehenden Kundschaft
- Akquisition von Neukundschaft
- Aufnahme von Bestellungen und deren Weiterleitung
- Vorstellung neuer Produkte und Promotionen
- Erstellung von Rapporten und Nachführung der Kundenkartei
- Zahlungseingangskontrolle der zugeteilten Kunden
- Unterstützung Organisation von Kundenevents

Ihr Profil:

- Hotelfachschule und Berufserfahrung im Verkaufsdienst
- Wein- und Branchenkenntnisse
- MS-Office-Kenntnisse
- Teamplayer sowie Einzelkämpfer
- Verkaufstalent mit Überzeugungskraft und Verhandlungsgeschick
- Eigenverantwortliche, ehrgeizige, initiative und flexible Persönlichkeit
- Selbstsicheres Auftreten, gepflegte Erscheinung und gute Umgangsformen
- Fahrausweis

**Wir offerieren Ihnen eine spezifische Einführung sowie eine spannende Herausforderung in einem dynamischen Familienbetrieb mit überdurchschnittlichen Sozialleistungen.**

Eintritt: nach Vereinbarung  
Gehalt: zu diskutieren

Gerne erwartet Frau Mélanie Carrard Ihr komplettes Dossier mit Lebenslauf, Foto und Motivations schreiben:

Madame Mélanie Carrard, Jean & Pierre Testuz SA,  
Le Treytorrens, 10% Cully  
Tel: 021/799 99 37  
E-mail: melanie.carrard@testuz.ch

PUTZFRAU  
GESUCHT

Wir suchen Sie, die gerne im Nebenberuf (bis 80 Stellen%) in fest zugeteilten Privatwohnungen die Putzarbeit erledigt. Wenn Sie in der Woche 3 Stunden oder mehr Zeit haben, und Ihnen das Putzen einer Wohnung Spass macht, dann schreiben Sie uns:  
PUTZFRAUVERMITTLUNG.CH AG  
Hardturmstrasse 253, 8005 Zürich



Einladung zum  
Sonnenuntergang

Kommen Sie an Bord und geniessen Sie die Sommersaison bei uns am Murtensee. Für unser renommiertes Gourmet-Restaurant «Lord Nelson» suchen wir ab Mitte April oder nach Vereinbarung:

**Küche:**  
**Chef de Partie**  
**Commis de Cuisine**

**Service:**  
**Servicefachangestellte/n**

**Réception:**  
**Réceptionspraktikant/in**

Wenn Sie Lust haben, in einem jungen, motivierten Team an einem der schönsten Plätze direkt am Murtensee mitzuwirken, dann senden Sie uns Ihre Unterlagen.

Wir freuen uns darauf!

Gastgeber Stephan Helfer und Team

Hotel Schiff am See, Ryf 53  
CH-3280 Murten  
Tel.: +41(0)26 672 36 66  
www.hotel-schiff.ch  
info@hotel-schiff.ch

City-Hotel

Ochsen Zug

Das Haus mit Ambiance und Komfort im Zentrum der historischen Stadt am Kolinplatz.

Für unser À-la-carte-Restaurant «au premier» suchen wir per sofort oder nach Übereinkunft eine/n angestellte/n

SERVICEFACHMITARBEITER/IN

Unsere neue Mitarbeiter/in sollte Serviceerfahrung mitbringen; Fremdsprachenkenntnisse sind ebenfalls von Vorteil.

Haben wir Ihr Interesse geweckt? Gerne erwarten wir Ihren Anruf oder Ihre schriftliche Bewerbung.

Matthias Heggin  
City-Hotel Ochsen,  
Kolinplatz, 6301 Zug,  
Tel. 041 729 32 32  
mh@ochsen-zug.ch  
www.ochsen-zug.ch

Hotel Brienz



Das familiär geführte 3\*\*\*-Panoramahotel am See mit 26 modern ausgestatteten Zimmern, seinen Restaurants mit spezieller und kreativer Fischküche, ausgezeichnet mit dem «Goldenen Fisch»....

...sucht per sofort oder nach Vereinbarung für die Sommersaison junge, qualifizierte, sprachgewandte

**RESTAURANTFACHFRAU/-MANN** mit abgeschlossener Ausbildung als Refa oder Gata

sowie junge/r, sprachgewandte/r **Allrounder/in** mit Erfahrung an **RÉCEPTION und SERVICE**

Wenn Sie sich angesprochen fühlen, dann freuen wir uns über Ihre Bewerbungsunterlagen mit Foto.

Hotel Brienz  
Fam. Beat Wettach  
CH-3855 Brienz  
Telefon 033 951 35 51  
www.hotel-brienz.ch  
info@hotel-brienz.ch

Brienz Rothorn Bahn AG  
Hotel Rothorn Kulm  
Postfach, CH-3855 Brienz  
Tel. +41 33 952 22 11



Für die kommende Sommersaison (Juni-Oktober 2009) suchen wir zur Ergänzung unseres Teams motivierte und flexible Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter in unseren lebhaften Hotel- und Restaurationsbetrieb auf dem Briener Rothorn.

**- (Jung) Küchenchef (m/w)**  
**- Sous-Chef (m/w)**  
**- Koch (m/w)**  
**- Servicemitarbeiter (m/w)**

Gerne erwarten wir Ihre Bewerbungsunterlagen.

Für Auskünfte steht Ihnen unser Geschäftsführer, Herr Peter Bieri, gerne zur Verfügung.  
Tel. 079 734 56 74  
e-mail: peter.bieri.cam@bluewin.ch



Das Hotel Altein bietet rund 300 Gästen Platz. Es stehen verschiedene Restaurants, eine Bar mit Live-Musik sowie eine attraktive Wellness-Abteilung mit Erlebnisbad, Solebad, Fitness, Massage, Sauna, Dampfbad usw. zur Verfügung (Fitness und Bäder sind auch für unsere Mitarbeiter gratis zugänglich). Spielräume für Jung und Alt sowie eine Kinderecke für unsere jüngsten Gäste gehören ebenfalls zum Angebot.

Sind Sie interessiert, in dieser spannenden Umgebung unsere Gäste zu verwöhnen?

Zur Ergänzung unseres Teams suchen wir für die Sommersaison 2009, mit Option auf die Wintersaison 09/10, dynamische, motivierte und teamfähige Mitarbeiter für folgende Positionen:

**Direktions-Assistenten** (Jahresstelle)

**Stv. Chef de Réception** (Jahresstelle)

**Réceptionist/in**

**Leiter/in Bar**

**Servicemitarbeiter/in**

Haben Sie genau soviel Freude an der Arbeit wie unser Team und das Wohl unserer Gäste liegt Ihnen besonders am Herzen? Dann sind Sie genau die richtige Person.

Für weitere Informationen zögern Sie nicht, uns anzurufen. Bei einem persönlichen Gespräch möchten wir Sie gerne kennen lernen. Bitte senden Sie uns Ihre Unterlagen mit Foto zu. Wir freuen uns auf Sie!

Hotel Altein  
Dominik Stalder, Direktor  
7050 Arosa  
Tel. 081 377 31 51  
Fax 081 377 45 75  
www.hotel-altein.ch  
info@hotel-altein.ch



Stiftung Bühl  
Zentrum für  
Heilpädagogik und  
berufliche Eingliederung

Die Stiftung Bühl bietet Platz für rund 165 lern-/geistig behinderte Kinder, Jugendliche und Erwachsene. Nebst vielfältigen Wohnmöglichkeiten umfasst das Angebot eine heilpädagogische Schule, spezielle Angebote für Jugendliche, mehrere Betriebe zur beruflichen Ausbildung sowie verschiedene Formen an Therapie-, Förderungs- und Freizeitmöglichkeiten.

Zur Vervollständigung des bestehenden Hauswirtschafts-Teams mit Ausbildungsauftrag suchen wir per 01. Mai 2009 oder nach Vereinbarung einen

**Betriebsassistent/in Gastronomie**  
mit Berufsbildner 60 – 80%  
erweitert mit administrativen Aufgaben 100%  
Pensum möglich

Ihre Aufgaben

- Praktische und theoretische Ausbildung unserer lern- und leicht geistig behinderten Jugendlichen im Bereich Hauswirtschaft
- Organisations- und Planungsaufgaben im Bereich Gastro- und Eventmanagement
- mündliche und schriftliche Berichterstattung
- Zusammenarbeit mit externen und internen Fachstellen und Subsystemen
- Projektarbeiten im berufsspezifischen Fachbereich, Marketing und Akquisition
- Teilnahme an Besprechungen und Sitzungen
- interne Mitarbeiterschulungen

Wir bieten

- Sehr selbstständige und agogisch anspruchsvolle Tätigkeit innerhalb eines kleinen Teams
- Flexibilität bei der Einbettung Ihrer Ressourcen in das bestehende Team
- Einbezug in die konzeptionelle Weiterentwicklung
- Interne und externe Fortbildung
- fortschrittliche Arbeitsbedingungen

Wir erwarten

- Hauswirtschaftliche Fachausbildung/Hotelfachausbildung (Hauswirtschaftliche Betriebsleiterin, abgeschlossene Hotelfachschule mit einigen Jahren Berufserfahrung) oder verwandte Ausbildung
- Interesse an pädagogischen Berufsfeldern
- Belastbarkeit, Flexibilität, methodisches Geschick, Durchsetzungsvermögen, Freude am Improvisieren, gute Kompetenzen im Bereich Administration/Organisation
- Bereitschaft zur Arbeitsagogenausbildung

Für Auskünfte steht Ihnen Frau Christa Wick (Tel. 044/783 18 00) gerne zur Verfügung. Ihre schriftliche Bewerbung richten Sie bitte mit dem Vermerk „Ausbilder“ an:

Stiftung Bühl  
Martha Steiner  
Bereichsleitung Dienstleistungsbetriebe  
Rötlibodenstrasse 10  
8820 Wädenswil

Unsere Homepage: www.stiftung-buehl.ch



WIR SUCHEN

für die Sommersaison 2009  
(und eventuell darüber hinaus)

**Köche Chef de partie** und  
**Commis de cuisine**  
**Servicekräfte Teil- oder Vollzeit**

Für unsere exklusive Lokalität „RIVA“ mit Restaurant, Bar und Garten am Ufer des Zürichsees suchen wir ein junges, motiviertes und dynamisches Team für die kommende Sommersaison. Unser kulinarischer Schwerpunkt liegt auf mediterraner Küche und Seafood.

Ihre aussagekräftigen Bewerbungsunterlagen senden Sie bitte an:

riva  
Restaurant & Bar  
Michael Haimburger  
Seestrasse 457  
8038 Zürich  
info@theriva.ch  
Fon 044 487 14 14



theriva.ch  
fiveag.ch

3.2.1  
hubert erni

Wir suchen gute Leute für das neue Lokal «the blinker»; die neue Crew garantiert für Qualität auf hohem Niveau, 364 Tage im Jahr. Der Arbeitsort ist Cham.

Vollzeit:

- Sous-chef m/w**
- Chef de partie m/w**
- Commis de cuisine m/w**
- Chef patissier/ère**
- Hilfskoch** (Kenntnisse in exotisch-asiatischer Küche willkommen) m/w
- Hilfsmitarbeiter** (Küchenarbeit/Reinigung, etc.) m/w
- Mitarbeiter-Allrounder** (Logistik Eventmaterial/Geschirr/Lager)
- Hilfsmitarbeiter** (Abwasch/Reinigung/Lager etc.) m/w
- Servicefachfrauen/männer mit Ausbildung**
- Barfachfrau/mann**
- Barmitarbeiter m/w**

Teilzeit auf Abruf:  
**Servicefachfrauen/männer mit Ausbildung**  
**Servicemitarbeiter mit wenig Erfahrung** (werden angeleitet) m/w

Bewerbungen zu Händen von  
Hubert Erni  
Geschäftsleiter

3.2.1 hubert erni ag  
chamerstrasse 172  
postfach  
ch-6301 zug  
fax +41-41 710 40 64  
phone +41-41 710 40 60  
contact@3-2-1.ch  
www.3-2-1.ch

\*\*\*  
City-Hotel

# Ochsen Zug

Das Haus mit Ambiance und Komfort im Zentrum der historischen Stadt am Kolinplatz.

Zur Verstärkung unserer Küchenbrigade suchen wir nach Vereinbarung eine(n) aufgestellte(n)

## JUNG KOCH und K O C H

Leben und lieben Sie Ihren Beruf, sind Sie zuverlässig, selbstsicher und ausgeglichen? Haben Sie eine abgeschlossene Kochlehre? Lieben Sie selbstständiges Arbeiten? Dann sind Sie genau die/der Richtige für uns! Eine spannende Aufgabe, ein junges Team und zeitgemässe Anstellungsbedingungen erwarten Sie. Mitarbeiterzimmer mit eigenem Badezimmer ist vorhanden.

Sind Sie an dieser Stelle interessiert? Gerne erwarten wir Ihren Anruf oder Ihre schriftliche Bewerbung.

Matthias Hegglin, Gastgeber, City-Hotel Ochsen, Kolinplatz 11, CH-6301 Zug, Donald Pennet, Küchenchef, Tel. +41 (0)41 729 32 32, mh@ochsen-zug.ch

1740-1055



Hotel Schützen Lauterbrunnen AG  
Andreas von Allmen  
Führen 439  
3822 Lauterbrunnen  
bewerbung@hotelschuetzen.com

Typisch schweizerisches \*\*\*Chalethotel mit rund 50 Betten sucht Sie in 2-Saison-Stelle für folgende Aufgaben:

### Gouvernante mit Rezeptionsaufgaben

Vertretung des Hoteliers & der Direktionsassistentin, Aufbau professionelle Lagerbewirtschaftung, Wäscherei, Reinigung der Hotelzimmer nach vorgegebenem System, Dekoration des ganzen Hotels inkl. Anschaffung und Pflege unseres Blumenschmucks

### Direktionsassistentin/Rezeptionistin mit Etagen-Aufgaben

Vertretung des Hoteliers & der Gouvernante, Optimierung der Abläufe im Front- und Backoffice, Entgegennehmen von Reservationen, Check-in und Check-out, Telefondienst und Korrespondenz in Deutsch, Französisch und Englisch. Sie kennen sich aus mit Protel, Word, Excel und Outlook.

Für beide Positionen können Sie eine solide Ausbildung und Erfahrung in der Hotellerie vorweisen, verstehen unseren Berner Oberländer Dialekt, sprechen Deutsch, Englisch und mind. 1 weitere Fremdsprache, verfügen über eine hohe Selbst- und Sozialkompetenz, sind belastbar und verlieren den Humor auch in hektischen Zeiten nicht.

Spricht Sie diese Stelle an? Wenn ja, freuen wir uns auf Ihr komplettes, elektronisch oder per Post zugestelltes Bewerbungsdossier mit Foto.

1758-1015

Medical ist ein international tätiges Dienstleistungs- und Assistance-Unternehmen, welches im Auftrag von verschiedenen renommierten Versicherungsgesellschaften für die Organisation und Durchführung von Hilfeleistungen rund um den Globus zuständig ist.



Zum 1. Mai 2009 suchen wir zur Verstärkung unseres Teams eine/einen

### Mitarbeiter/in (80-100%) Medizinische Assistance

#### Was Sie bei uns erwarten:

- Verantwortung für Kunden in medizinischen Notlagen weltweit und rund um die Uhr
- Selbständige Organisation von bedarfsgerechten Lösungen unter Einbeziehung unseres weltweiten Partnernetzwerkes
- Kommunikative Tätigkeit unter Anwendung Ihrer versierten Fremdsprachenkenntnisse
- Ausgeprägte Dienstleistungsmentalität sowohl gegenüber Kunden und Auftraggebern als auch innerhalb unseres Unternehmens
- Ihr Engagement und Verhandlungsgeschick sorgt dafür, dass unsere Auftraggeber diese Leistungen zu optimalen Konditionen erhalten
- Abwechslungsreiche Position innerhalb eines erfahrenen Teams

#### Was Sie mitbringen sollten:

- Abgeschlossene Berufsausbildung, Maturität oder eine gleichwertige Ausbildung
- Berufserfahrung in einem der folgenden Bereiche: Touristik, Hotellerie, oder Fremdenverkehr
- Hohe Service- und Kundenorientierung sowie sehr gute kommunikative Fähigkeiten
- Gute Deutsch-, Englisch- und Französischkenntnisse in Wort und Schrift, Kenntnisse in weiteren Sprachen von Vorteil
- Physische und psychische Belastbarkeit
- Selbständige sowie sorgfältig arbeitende Persönlichkeit mit Organisationsstalent
- Fähigkeit zu mehrjährigem Arbeiten und vernetztem Denken
- Reiseerfahrung sowie interkulturelle Kompetenz
- Zeitliche Flexibilität im Schichtdienst (inkl. Nacht- und Wochenendarbeit)
- Diskretion im Umgang mit vertraulichen Daten

Medical AG - Herr Wolfgang Seeger, Zürichstrasse 38  
8306 Brittsellen, Tel. 044 658 10 05, Fax 044 655 10 14  
E-Mail: wolfgang.seeger@medical.ch www.medical.ch

1758-1015

Für das Restaurant im Wildpark Langenberg in Langnau a.A. suchen wir per sofort folgende Mitarbeiter:

### einen motivierte/n Koch/Köchin

Der Langenberg ist ein abwechslungsreicher Betrieb mit einem kleinen und jungen Team mitten im Tierpark. Gekocht wird für den Selbstbedienungsbereich, à la Carte für das Restaurant und für Bankette. Es gibt keine Zimmerstunde. Voraussetzung sind gute Deutschkenntnisse und selbständiges Arbeiten.

Für weitere Auskünfte steht Ihnen Christa Hess, 044 713 31 83 jederzeit zur Verfügung.

### Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung per Post oder Email an

Pumpstation Gastro GmbH  
Michel Péclard  
Rigistrasse 1, 8802 Kilchberg  
www.peclard.net info@peclard.net

### RESTAURANT IM Wildpark Langenberg

Restaurant im Wildpark Langenberg  
Wildparkstr. 21, 8135 Langnau am Albis  
www.restaurant-lanenberg.ch

1703-885



Zermatt – einer der bekanntesten Ferienorte der Alpen – bietet für Berg- und Schneebegeisterte mit seinen zahlreichen Freizeitaktivitäten den idealen Ort für eine Jahresstelle.

Unser traditionelles 4\*\*\*\*-Romantik-Hotel Julen wurde durch herzliche Gastlichkeit und ungezwungenes Ambiente zur Legende. Um unsere anspruchsvollen Gäste auch weiterhin hervorragend verwöhnen zu können, suchen wir noch folgende qualifizierte und motivierte Mitarbeiter/innen:

ab 1. April 2009

### Servicefachangestellte in Saison- oder Jahresstellung

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung mit Foto und Lebenslauf an folgende Adresse:

Romantik Hotel Julen  
Familie Daniela und Paul Julien  
CH-3920 Zermatt  
Telefon +41 27 966 76 00  
Telefax +41 27 966 76 76  
Internet: www.julen.com  
E-Mail: info@julen.com

1560-604



### HOTEL - RESTAURANT CROIX D'OR ET POSTE \*\*\* 3985 MÜNSTER VS

Simon u. Ruth Aellig-Bumann Tel. 027 974 15 15 Fax 027 974 15 16  
http://www.hotel-postmuenster.ch E-Mail: info@hotel-postmuenster.ch  
MwSt.-Nr. 266285

Unser Team braucht Verstärkung für die kommende Sommersaison 2009.

Wir suchen Leute, die Freude an ihrem Beruf haben und gerne mit uns für das Wohl unserer Gäste sorgen möchten.

Folgende Stellen sind neu zu besetzen:

### Servicefachangestellte m/w (gepflegter A-la-carte-Service)

### Küchenhilfe m/w (zur Mithilfe in der kalten Küche)

Wir bieten geregelte Arbeitszeit und Fünftagewoche, Kost und Logis im Hause

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung.

S. und R. Aellig-Bumann  
Hotel Croix d'Or et Poste  
3985 Münster  
Tel. 027 974 15 15  
Fax 027 974 15 16

1628-875



Wir sind das persönlich geführte, lebhaftes, internationale 3\*-Businesshotel zwischen Zug und Cham, mit 50 Zimmern und Suiten an zentraler Lage im Zugerland und suchen per sofort oder nach Vereinbarung eine

### Réceptionistin (w)

Folgende Eigenschaften sollten Sie mitbringen:

- Sie haben bereits in einem Geschäftshotel an der Réception und im Administrationsbereich gearbeitet
- Sie haben Erfahrung im Umgang mit Front-Office-Systemen (wir arbeiten mit Protel)
- Sie mögen Menschen wirklich – sind also natürlich, offen und gästeorientiert
- Sie sind einsatzbereit, flexibel und belastbar
- Sie haben eine rasche Auffassungsgabe und arbeiten speditiv
- Ihre Muttersprache ist Deutsch (CH/D/A), sehr gutes Englisch in Wort und Schrift, Französisch, alle weiteren Fremdsprachen sind sehr von Vorteil
- sporadische Mithilfe in anderen Bereichen zu Stosszeiten ist für Sie selbstverständlich

Eine interessante, abwechslungsreiche & spannende Aufgabe erwartet Sie bei uns. Wir sind ein kleines, sehr dynamisches Team und würden uns über eine aufgestellte Verstärkung sehr freuen. Es melden sich bitte nur deutschsprachige Bewerberinnen (CH oder mit B-/C-Bewilligung).

Bitte senden Sie Ihre kompletten Bewerbungsunterlagen mit Foto, Lebenslauf und Arbeitszeugnissen an:

Quality Swisshotel Zug\*\*\*  
Andrea & Philip C. Brunner  
Chollerstrasse 1a  
6300 Zug  
Tel. 041 747 28 28  
daniela.haechler@swisshotel-zug.ch  
www.swisshotel-zug.ch

1751-1015



### • Gastgeber/in an der Réception • als Réceptionist/in Per sofort oder nach Vereinbarung in Jahresstellung

Neue Rolle. Neues Bühnenbild. Neue Herausforderung.

Das See + Park Hotel Feldbach mit 36 Zimmern, ein auf Seminare, Hochzeiten und gehobene Gastronomie spezialisiertes Hotel direkt am unteren Bodensee sucht Sie.

Sie sind mehr als nur ein Gastro-Profi. Sie sind kommunikativ, flexibel, lern- und lebensfreudig.

Als Organisationsstalent und fachlich wie auch sozial kompetent bringen Sie bereits Erfahrung in einer ähnlichen Position mit.

Sind Sie Gäste orientiert und führen diese Position mit Berufszustand und Leidenschaft?



Es erwartet Sie eine abwechslungsreiche und interessante Aufgabe an einem der schönsten Plätze im Thurgau.

Haben wir Ihr Interesse geweckt?

Wir freuen uns auf Ihre vollständige und schriftliche Bewerbung an Martin Knüsel, Gastgeber

Wir geben Ihren Fähigkeiten Raum.

SEE & PARK HOTEL FELDBACH, CH-8266 STECKBORN  
TELEFON +41 52 762 21 21 TELEFAX +41 52 762 21 91  
E-Mail: info@hotel-feldbach.ch www.hotel-feldbach.ch

1568-915



Die Hotels der Grimselwelt liegen im Berner Oberland, mitten in der spektakulären Berglandschaft des Aaretals. Zusammen mit den Bergbahnen Gelmer, Trift und Tälli, den Angeboten rund um die Anlagen der Kraftwerke Oberhasli AG und der grössten, in dieser Form erhaltenen Kristallklüft Europas bieten unsere beiden traditionsreichen Dreiersterne-Hotels und das Berggasthaus Oberaar ein einmaliges und aussergewöhnliches touristisches Erlebnis.

Unser Mitarbeiterteam für die Saison vom Mai bis Oktober 2009 ist noch nicht komplett. Wir suchen MitarbeiterInnen, die gemeinsam mit uns ein gastgeberisches Herzblut, professionellem Background und gesundem persönlichem Engagement die spannenden neuen Herausforderungen angehen.



### Handeck

- Kinder- und Familienhotel (1500 m ü. M.)
- Assistent Events/Seminare/Bankette
- Leitung Service
- Stv. Leitung Service
- Servicemitarbeiter
- Chef de partie
- Commis de cuisine
- Aushilfen im Stundenlohn



### Grimsel Hospiz

- Historisches Alpinhotel (2000 m ü. M.)
- Servicemitarbeiter
- Leitung Küche
- Chef de partie
- Commis de cuisine
- Aushilfen im Stundenlohn



### Oberaar

- Restaurant und Berghaus (2350 m ü. M.)
- Hilfskocche
- Servicemitarbeiter
- Raumpflegerin / Serviceablosung

Wir freuen uns schon jetzt über Ihre Bewerbungsunterlagen mit Foto und Referenzen. Bitte senden Sie diese an:



Grimselwelt - Hotel Handeck, Hospiz und Oberaar  
Mario Bucher/Edith Othman - CH-3864 Guttannen  
Tel +41 33 982 36 11 Fax +41 33 982 36 05  
welcome@grimselhotels.ch www.grimselwelt.ch

Die Grimselwelt ist ein Engagement der Kraftwerke Oberhasli AG

1248-1025

**Jahresstelle als  
Servicefachmitarbeiter/in**



Direkt unter der imposanten Nordwand des Matterhorns gelegen, ist das **Restaurant StafelALP** (2200 m ü. M.) ein lebhaftes und modernes **Bergrestaurant** mit über 100 Sitzplätzen. Zur Unterstützung unseres jungen Teams suchen wir einen/eine

**Servicefachmitarbeiter/in**

mit Ausbildung und Sprachkenntnissen (D/F/E) in Jahresanstellung ab Sommer. Sie können mehrere Tische selbstständig und fachlich korrekt betreuen? Sie arbeiten gerne im Team und heben den Gast stets ins Zentrum Ihrer Tätigkeit? Sie sind sportlich, lebensfreudig und motiviert in einem Bergdorf zu arbeiten?

Senden Sie uns bitte Ihre Bewerbungsunterlagen. Wir freuen uns auf Sie!

**Familie Julen  
Restaurant StafelALP  
Steinmattstr. 34  
3920 Zermatt  
info@papperlapub.ch**

1558-902



**park am rheinfall  
restaurant**

Für die Sommersaison 2009, von April/Mai bis September, suchen wir folgendes qualitäts- und leistungsorientiertes Teammitglied:

**Chef de rang**

Fachkraft mit mehrjähriger Stationserfahrung, perfektes Deutsch, 2. Sprache mündlich (engl. o. franz.), flexibler, freundlicher Teamplayer.

Wir sind an einzigartiger Lage am Rheinfall gelegen und betreuen einen breitgefächerten Gästemix. Als ISO-zertifiziertes Unternehmen verbessern wir laufend unsere Sach- und Dienstleistungen. Der Gastnutzen ist dabei der Massstab unserer Leistung. Ihre aussagekräftige, komplette Bewerbung mit Foto senden Sie bitte an:

**Park am Rheinfall...** CH-8212 Neuhausen  
**Johannes Meyer...** dipl. Höteler, SHV/VDH  
**Telefon...** +41 (0)52 672 18 21  
**Mail...** info@park-rheinfall.ch  
**HP...** www.park-rheinfall.ch



1550-905

**HOTEL  
FORTUNA  
BAD RAGAZ**

Auf kommende Sommersaison suchen wir noch kompetente, fachkundige Mitarbeiter m/w., auch Teilzeit.

**Koch  
Service  
Konditor  
Betriebsmitarbeiter**

Weitere Informationen auf unserer Web-Seite:  
www.hotelfortuna-badragaz.ch  
Senden Sie Ihre Bewerbung an  
Direktion, Frau Adelheid Schauss-Villiger  
Hotel Fortuna, 7310 Bad Ragaz

1561-915

**HOTELBERN**  
Das Hauptstadthotel

Wir suchen per 1. Juli 2009 oder nach Vereinbarung eine

**Hotelfachfrau**

mit Lehrabschluss 2009 oder 2008.

Sie sind eine flexible und motivierte Mitarbeiterin, welche gerne Verantwortung für Office und Etage mittragen möchte? Dann sind Sie genau die richtige Fachkraft, die in unseren Betrieb passt.

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbungsunterlagen mit Foto an: HOTELBERN, Frau Sarah Riner, Zeughausgasse 9, 3011 Bern



Zeughausgasse 9, CH-3011 Bern, Telefon +41 (0)31 329 22 22  
hotelbern@hotelbern.ch, www.hotelbern.ch

1571-969

**MIRUS**



Wir, eine erfolgreiche Softwarefirma mit Sitz in Davos und in Lausanne, haben uns auf die Entwicklung von betriebswirtschaftlicher Software für die Hotellerie und Gastronomie spezialisiert. Für die Erweiterung unseres Teams im Hauptsitz in Davos, suchen wir nach Übereinkunft eine/einen top motivierte/r

**Supporter(in) / Kundenbetreuer(in)**

Haben Sie fundierte kaufmännische Kenntnisse, wenn möglich im Human Resource-Bereich und/oder im Finanz- und Rechnungswesen? Verfügen Sie über Kenntnisse der italienischen -und , oder französischen Sprache? Gehören neben den kaufmännischen Fähigkeiten selbstständiges Arbeiten, Belastbarkeit, Humor und gute Umgangsformen zu Ihren Stärken? Dann sind Sie unsere Frau oder unser Mann!

In unserem dynamischen, zukunftsorientierten Unternehmen bieten wir Ihnen eine abwechslungsreiche, entwicklungsfähige Aufgabe mit grosser Eigenverantwortung und direktem Kundenkontakt. Routine wird ein Fremdwort bleiben.

Wenn Sie eine neue Herausforderung suchen und sich von dieser vielseitigen und spannenden Aufgabe angesprochen fühlen, erwarten wir gerne Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen. Für ergänzende Fragen stehen wir Ihnen jederzeit gerne zur Verfügung.

MIRUS Software AG  
Bahnhofstrasse 7  
7270 Davos Platz  
Telefon: 081 415 66 88 Fax: 081 415 66 78  
Internet: www.mirus.ch E-Mail: hr@mirus.ch

1788-1022

**Hotel Therme Vals**

Das einzigartige Hotel mit der einzigartigen Therme an einem einzigartigen Ort.

Hier suchen wir Sie per sofort oder nach Vereinbarung:

In der Küche  
(15 Punkte GaultMillau)  
Commis de cuisine  
Commis pâtisseries

Im Roten Saal  
Sommelier  
Servicemitarbeiter/in

Im Restaurant Chessi  
Gastgeber/in  
Chef de partie

In der Therme  
Disponent/in 80 - 100%  
Leitende Kosmetikerin  
med. Masseurin  
Kosmetikerin 80 - 100%

Die Saison dauert vom 13. Juni 2009 bis 5. April 2010  
Senden Sie uns Ihre Unterlagen mit Foto oder melden Sie sich per e-mail bei uns.

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung  
Sonja Dietrich  
Therme Vals, 7132 Vals  
Telefon 081 926 89 92  
Fax 081 926 80 00  
e-mail: sonjadietrich@therme-vals.ch  
homepage: www.therme-vals.ch

1587-918

**CANORTA BAR**



Ist der Treffpunkt im Ferienort Disentis. Sind Sie eine fröhliche, junge, aufgestellte Persönlichkeit, die den Umgang mit Leuten liebt? Haben Sie Spass an der Arbeit? Dann sind Sie vielleicht schon bald unsere neue

**BARMAID**

Anfangstermin: Mai/Juni 09

Für Fragen stehen wir gerne zur Verfügung und freuen uns auf Ihre schriftliche Bewerbung mit Foto an: Hotel Cucagna, Fabian Schwarz, CH-7180 Disentis  
www.cucagna.ch info@cucagna.ch  
Tel: 081 929 55 55

1600-921



**CASTELL**  
THE FINE ART OF RELAXING

**DER ZEITGEIST IST DER SPIEGEL DER SEELE.**  
Architektur und Kunst werden in der Realität zu einem Bestandteil der Unternehmenskultur. Zukunft braucht Herkunft ...

Zitat: Konzept & Philosophie Hotel Castell

Für die Sommersaison 2009 (2. Juni bis 20. Oktober) suchen wir Mitarbeitende für folgende Stellen:

- **Commis de Rang** (m/w)
- **Commis de Cuisine** (m/w)
- **Mitarbeitende Réception** (m/w)
- **Medizinische/r Masseur/in** (m/w)
- **Nachtportier** (m)

**Stellenanforderungen:**

Abgeschlossene Fachausbildung und/oder Erfahrung in der gehobenen Gastronomie, hohe Dienstleistungsbereitschaft, gepflegte Erscheinung und gute Umgangsformen. Deutsche Muttersprache oder perfekte Deutschkenntnisse.

Wir freuen uns auf Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen.

Bettina Plattner-Gerber, Direktion  
Ladina Tarnuzzer, Direktionsassistentin

Das Hotel Castell wurde vom GEO Saison Reise-Magazin (Februar 2009) in der Kategorie Familienhotels als eines der besten 100 Hotels in Europa ausgezeichnet!

**HOTEL · RESTAURANT · HAMAM**  
CH-7524 ZUOZ

Tel +41 (0)81 851 52 53 · Fax +41 (0)81 851 52 54  
ladina.tarnuzzer@hotelcastell.ch · www.hotelcastell.ch

1600-921



# aktuell – wo Meinungen gemacht werden 10 Wochen lang für CHF 25.00

Bilden Sie sich 10 Wochen lang für CHF 25.00 Ihre eigene Meinung! Oder beziehen Sie die htr hotel revue gleich im Jahresabonnement für CHF 145.00 und sparen so 30% gegenüber dem Einzelverkauf.  
Telefon 031 740 97 93, [abo@htr.ch](mailto:abo@htr.ch), [www.htr.ch](http://www.htr.ch)

**htr** hotel revue

# Express-Stellenvermittlung Service de placement express

Tel. 031 370 42 79

Fax 031 370 42 23

**SUCHEN SIE QUALIFIZIERTE ARBEITSKRÄFTE?**

Unter den folgenden Stellengesuchen befindet sich vielleicht genau die Person, die Ihnen noch gefehlt hat. Mit einem Abonnement der Express-Stellenvermittlung erhalten Sie so viele Bewerbungstalons, wie Sie wünschen: während 6 Monaten für Fr. 350.–, während 1 Jahr für Fr. 600.– (exkl. MwSt.).

**CHERCHER-VOUS DES TRAVAILLEURS QUALIFIÉS?**

Parmi les demandes d'emploi ci-dessous, il se trouve peut-être la personne qui vous manque. Abonnez-vous au Service de placement express et vous recevrez autant de talons de candidatures que vous souhaitez. Coûts pour 6 mois: fr. 350.–, pour 12 mois: fr. 600.– (TVA exclue).

**Stellengesuche | Demandes d'emploi**

Küche   cuisine								Hauswirtschaft   ménage							
1	2	3	4	5	6	7	8	1	2	3	4	5	6	7	8
2786	Hilfskoch/Koch/Allrounder	31	CH			sofort	D	2784	Hauswirtschaft/Bufet/	22	CH			Mai	D/E/F
2791	Demi-chef de partie	24	GR	L-EG	sofort	E	Zürich	2787	Hilfskraft/w	50	ES	L-EG	n. Ver.		
2792	Sous-chef/Kü/chef	56	CH			sofort	D/E/F/I	2788	Zimmerfrau/Lingerie	41	CH			n. Ver.	D
2793	Sous-chef	60	CH			sofort	D/E/F	2789	Zimmerfrau	29	PL	8	Mai		TI
2801	Office/Bufet/Küchenhilfe	50	CH			sofort	D	2794	stv.Gouvernante	33	CH			sofort	D/E/F
2810	Chef de partie/Pâtissier	63	CH	n. Ver.		D/E/F/I	TI/Deutsch-CH	2798	Gouvernante/Hausw/leiterin	41	CH			sofort	D/E/F/I
2811	Koch	53	FR	L-EG	n. Ver.	D/E/F		2799	Hilfskraft	42	CH			sofort	D
2813	Koch/Alleinkoch	59	FR	C		sofort	D/E/F	2802	Zimmerfrau	51	CH			sofort	D
2814	Hilfskoch/Allrounder	29	FR	B		sofort	D/E/F	2807	Hauswirtschaft/Service/w	41	CH			sofort	D/E
2816	Kü/chef/Alleinkoch	51	CH			sofort	D/E/F/I	2818	Gouvernante	42	CH			sofort	D/E/F
2817	Küchenchef	41	FR	C	Mai	E/F	VD/GE/VS								
2819	Küchenhilfe	37	IT	B		sofort	D/I								
2822	Küchenchef/Koch	44	CH	n. Ver.		D/E/F	BE-Oberl.								
2828	Chef de partie	29	DE	L-EG	n. Ver.	D/E	Deutsch-CH								

Administration   administration							
1	2	3	4	5	6	7	8
2785	2. Chef de réception	36	CH			sofort	D/E/F/I
2790	Geschäftsführer	38	DE	B	Mai	D/E/F	Deutsch-CH
2797	Pianist	58	CH			sofort	D/E/F
2803	Aide du patron	37	CH			Mai	D/E/F
2805	Réceptionistin/60%	43	CH			n. Ver.	D/E/F
2808	Réceptionistin	40	RU	C		sofort	D/E/F/I
2812	Direktionassistentin	35	CH			Juni	D/E/F/I
2820	Kaufm./Allrounder	42	CH			sofort	D/E/F
2823	Réceptionist/Service	18	AT	L-EG	Juni	D/E/F	West-CH
2827	Nachportier/Night Auditor	51	CH			Mai	D/E/F/I
2831	Nachportier/Chasseur	54	ES	C		sofort	D/E/F
2832	Réception/Service/w	25	CH			Juni	D/E/F

**Stellenbewerbung | Candidatur**

**SUCHEN SIE EINE STELLE?**

Wenn Sie Erfahrung in der Hotellerie/Gastronomie haben, dann füllen Sie am besten gleich den unten stehenden Bewerbungstalon aus. Ihre Angaben erscheinen während 2 Wochen auf dieser Seite in der htr hotel revue. Das Inserat ist für Sie kostenlos.

**CHERCHER-VOUS UN EMPLOI?**

Si vous êtes qualifiée dans l'hôtellerie ou la restauration, remplissez le talon ci-dessous et vos données paraîtront gratuitement pendant 2 semaines sous cette rubrique dans htr l'hotel revue.

**Bewerbungstalon | Talon de demande d'emploi**

(Bitte gut leserlich ausfüllen | Prière de remplir en capitales)

Gewünschte Stelle | *Emploi souhaité:* \_\_\_\_\_

Arbeitsbewilligung | *Permis de travail:* \_\_\_\_\_

Art des Betriebes | *Type d'établissement:* \_\_\_\_\_

Name | *Nom:* \_\_\_\_\_

Strasse | *Rue:* \_\_\_\_\_

Geburtsdatum | *Date de naissance:* \_\_\_\_\_

Telefon privat | *No de téléphone privé:* \_\_\_\_\_

Bemerkungen | *Remarques:* \_\_\_\_\_

Sprachkenntnisse | *Connaissances linguistiques:*

Deutsch | *Allemand:* \_\_\_\_\_ Französisch | *Français:* \_\_\_\_\_ Italienisch | *Italien:* \_\_\_\_\_ Englisch | *Anglais:* \_\_\_\_\_

(1 = Muttersprache | *Langue maternelle*, 2 = gut | *bonnes*, 3 = mittel | *moyennes*, 4 = wenig | *faibles*)

Meine letzten drei Arbeitsstellen waren | *Mes trois derniers emplois:*

Betrieb   <i>Etablissement:</i> _____	Ort   <i>Lieu:</i> _____	Funktion   <i>Fonction:</i> _____	Dauer (von/bis)   <i>Durée (de/à):</i> _____
1. _____	_____	_____	_____
2. _____	_____	_____	_____
3. _____	_____	_____	_____

Hiermit bestätige ich, dass die obgenannten Angaben der Wahrheit entsprechen. | *Le soussigné/la soussignée certifie l'authenticité de ces informations.*

Datum | *Date:* \_\_\_\_\_ Unterschrift | *Signature:* \_\_\_\_\_

Ich bin mit der Bekanntgabe der Daten (Name, Adresse, Telefon etc.) einverstanden:  Ja -  Nein | *J'accepte la publication de mes coordonnées (nom, adresse, téléphone, etc.):*  Oui -  Non

Wenn nein, können wir den ausgefüllten Talon nicht in der Zeitung publizieren. | *En cas de réponse négative de votre part, nous ne pourrions pas publier le talon dans le journal.*

Bitte mailen oder schicken Sie uns den vollständig ausgefüllten Bewerbungstalon an folgende Adresse: | *Veillez nous retourner le talon de demande dûment rempli à l'adresse suivante:*

**htr hotel revue, Express-Vermittlung, Monbijoustrasse 130, Postfach, CH-3001 Bern / jobs@htr.ch**

## BAHNHOF RESTAURANTS BASEL



Für unseren lebhaften Betrieb am Bahnhof Basel SBB suchen wir per 1. Mai 2009 oder nach Vereinbarung eine/n

### Empfangs- und F&B – Assistentin

Sie (25 – 30 Jahre alt) betreuen mit viel Freude und Aufmerksamkeit unseren Empfang und erledigen allgemeine Korrespondenz in Deutsch, Englisch und Französisch. Mit Ihrem engagierten Einsatz unterstützen Sie unsere Food&Beverage-Abteilung im Front- und Backbereich. Freundlichkeit und ein gepflegtes Auftreten sind für Sie eine Selbstverständlichkeit. Idealerweise bringen Sie Erfahrung aus dem kaufmännischen Bereich sowie der Gastronomie mit, Wir freuen uns auf Ihre schriftliche Bewerbung mit Foto.

BERCHTOLD GASTRONOMIE AG  
Herr Nicolas Ott  
Centralbahnstrasse 14  
4002 Basel  
www.bahnhofrestaurants.ch

## Suisse romande

Hôtel en ville de Neuchâtel cherche un nouveau

### Chef de cuisine

Entrée à convenir

Vous êtes sensibles aux goûts du jour et aux accents du terroir. Vous avez de l'expérience dans la cuisine à la carte, les banquets, les séminaires et les cocktails

N'hésitez pas à nous faire parvenir votre dossier complet à htr hotel revue, Monbijoustrasse 130, case postale, 3001 Berne

Bar-Pub à Lausanne cherche

### Barman

expérimenté (25 à 30 ans) bilingue français-anglais, sachant prendre des responsabilités, ayant le sens du commerce et du bon contact.

Entrée: 15 avril ou à convenir. Envoyez vos offres sous chiffre à htr hotel revue, Monbijoustrasse 130, Postfach, 3001 Bern.

Restaurant à Montreux cherche

### un cuisinier

qualifié, capable de diriger une équipe de 7 personnes en cuisine.

Faire offre sous chiffre P 156-791525 à Publicitas SA, case postale 48  
1752 Villars-sur-Glâne 1.

## Le Palais Oriental

cherche

### 1 chef(fe) de rang 1 serveuse

qualifié(e), jeune, dynamique fr./angl.

Faire offre manuscrite:  
Le Palais Oriental  
Quai Ernest-Ansermet 6,  
1820 Montreux 2

## Stellengesuche

### Rezeptionist F/E

sucht neue Herausforderung im Bereich Hotelpflege, Reservation und Administration. EDV-Kenntnisse Fidelio, Protel und MS-Office. Zuverlässig, teamfähig, freundliches und gepflegtes Auftreten.

Ich freue mich auf Ihren Anruf.  
Telefon 078 807 24 30

## Svizzera italiana



Il Ristorante Vallemaggia di Locarno, di proprietà della Fondazione Pedroncini, dà l'opportunità a persone adulte in situazione di handicap medio-leggero d'inserirsi nel mondo del lavoro e di garantirsi così una posizione all'interno del tessuto sociale. La Fondazione cerca per data da convenire:

### un/a responsabile del ristorante/ capo servizio

(contratto annuale)

Si richiedono ai/celle candidate/competenze e attestati in ruoli simili, ottime capacità organizzative e di lavoro in autonomia, esperienza e disponibilità a lavorare con persone disabili adulte.

Gli interessati sono invitati a inviare entro il 6 aprile le candidature corredate di curriculum, certificati di lavoro e foto a: Fondazione Pedroncini, Segreteria, Via Varenna 1, 6600 Locarno, All'att. sig. La Torre, tel. 091/751.16.07 email: fondazione.pedroncini@bluewin.ch www.ristorantevallemaggia.ch

## Stellenvermittlung

Wir vermitteln **gratis gute Stellen** in guten Hotels der ganzen Schweiz für qualifiziertes Hotelpersonal.

Verlangen Sie das Anmeldeformular.

### Stellenvermittlungsbüro Hotelia

A. Noth, Bollwerkstrasse 84, 4102 Binningen (Schweiz), Tel./Fax 061 421 10 09  
www.hotelia.ch



### DOMINO GASTRO

Personal – Vertraut  
www.dominogastro.ch  
Tel. 055 415 52 80  
personal@dominogastro.ch  
für Bewerber kostenlos.

Design, Esskultur, Service, Qualität, Sonne, Lifestyle  
und immer wieder eine Überraschung ...

## 7 unerlässliche Zutaten ...

für die Restaurants **Seven** und **Seven Easy** in Ascona.

Möchten Sie zusammen mit uns die Gastronomieszene aufmischen? Zur Vervollständigung unseres jungen Teams suchen wir aufgestellte und motivierte Mitarbeiter mit Freude am Beruf, qualifizierte Personen mit guten Sprachkenntnissen in Deutsch und Italienisch sowie modernem Serviceverständnis und grossem Einsatzwillen.

Folgende Stellen sind per sofort oder nach Vereinbarung zu besetzen:

### Restaurant Seven und Sea Lounge:

- **Restaurationsleiter** (m/w, D/I)
- **Bar/Service Mitarbeiter** (m/w, D/I)
- **Service Praktikanten** (m/w, D/I)

von schweizerischen Hotelfachschulen

### Restaurant Seven Easy:

- **Commis de Cuisine Entremetier** (m/w, D/I)
- **Commis de Cuisine Gardemanger** (m/w, D/I)

Und für das neue **Seven Asia**, ein asiatisches Restaurant im Herzen von Ascona, sind folgende Stellen per sofort oder nach Vereinbarung zu besetzen:

- **Chef de Partie, Spezialist für Thai Küche** (m/w)
- **Commis de Cuisine** (m/w, D/I)
- **Office Mitarbeiter** für die Küche (m/w, D/I)

- **Restaurationsleiter** (m/w, D/I)
- **Service Mitarbeiter** (m/w, D/I)
- **Service Praktikanten** (m/w, D/I)

von schweizerischen Hotelfachschulen

Wir freuen uns auf Ihre vollständige schriftliche (auch Online-) Bewerbung mit Foto.

Unvollständige Bewerbungen werden nicht berücksichtigt.

### Breuer & Co.

Personalbüro (personal@seven-ascona.ch)  
Postfach 892, CH-6612 Ascona

# SEVEN

ways to be different

ristoranti bar lounge · piazza CH-6612 ascona  
Tel +41 (0)91 780 77 77 · www.seven-ascona.ch

# www.gastronet.ch

Fach- und Kaderstellen – Fach- und Kaderleuten  
Professionnels et cadres – emplois et personnel  
Professionali et quadri – posti e impiegati

## IMPRESSUM

### htr hotel revue – stellen revue / marché de l'emploi

Der Stellenmarkt für Hotellerie, Gastronomie, Tourismus und Freizeit  
Le marché de l'emploi pour l'hôtellerie, la restauration, le tourisme et les loisirs

Herausgeber / Editeur: hotellerieuisse, 3001 Bern

Verlag und Redaktion / Edition et rédaction:  
Monbijoustrasse 130, Postfach, 3001 Bern, Telefon 031 370 42 22, Telefax 031 370 42 23

Chefredaktion / Rédactrice en chef: Elisabeth Hobmeier

Verlagsleitung / Chef d'édition: Barbara König

Kundenberatung / Conseiller à la clientèle: Michael Müller, Béda-Urs Schönenberger

Anzeigen-Innendienst / Service des annonces: Angela Di Renzo, Delia Piscopo, Patricia Nobs Wüss

E-Mail: inserate@htr.ch / www.jobs.htr.ch

Anzeigentarif (pro mm und Spalte) / Tarif des annonces (par mm et colonne):

- Frontseite / Première page: Fr. 170 (exkl. MwSt. / sans TVA)
- Direktion / Direction: Fr. 160 (exkl. MwSt. / sans TVA)
- Kaderangebote / annonces cadres / Tourismus: Fr. 160 (exkl. MwSt. / sans TVA)
- Stellenangebote / Offres d'emploi: Fr. 150 (exkl. MwSt. / sans TVA)
- Stellengesuche / Demandes d'emploi: Fr. 150 (exkl. MwSt. / sans TVA)
- Zuschlag Aufschaltung Internet: 1 Wo. Fr. 50.–, 2 Wo. Fr. 70.–, 1 Mt. Fr. 100.– (pro Anzeige)
- 1 GzD bis Freitag vor Erscheinen möglich – weitere GzD kosten pro Auszug Fr. 30.–

### Termine:

	Nr. 14/2009	Nr. 15/2009	Nr. 16/2009	Nr. 17/2009
- Ausgabe	2.4.2009	9.4.2009	16.4.2009	23.4.2009
- Erscheint	30.3.2009	6.4.2009	Do. 8.00 Uhr 9.4.2009	20.4.2009
- Anzeigenschluss	Mo. 12.00 Uhr			

Herstellung / Production: Büchler Grafino AG / Druckzentrum Bern, 3001 Bern

WEMF-beglaubigt 2007/08 / contrôlés REMP 2007/08, verkaufte Auflage / tirage vendu: 10 092, Gratisauflage / tirage gratuit: 1289  
(Druckauflage / tirage imprimé: 18 000)

Die in dieser Zeitung publizierten Inserate dürfen von Dritten weder ganz noch teilweise kopiert, bearbeitet oder sonstwie verwertet werden. Ausgeschlossen ist insbesondere auch eine Einspeisung auf Online-Dienste, unabhängig davon, ob die Inserate zu diesem Zweck bearbeitet werden oder nicht. Der Verleger und die Inserenten untersagen ausdrücklich die Übernahme auf Online-Dienste durch Dritte. Jeder Verstoß gegen dieses Verbot wird vom Verlag rechtlich verfolgt.